

Bruselj, 15. november 2021
(OR. en)

13244/21

CONOP 69
COARM 213
CODUN 48
CFSP/PESC 1006

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Sklepi Sveta o šesti konferenci o pregledu Konvencije o prepovedi ali omejitvi uporabe nekaterih vrst klasičnega orožja (CCW)

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o šesti konferenci o pregledu Konvencije o prepovedi ali omejitvi uporabe nekaterih vrst klasičnega orožja (CCW), ki jih je Svet odobril na 3826. seji 15. novembra 2021.

**SKLEPI SVETA O ŠESTI KONFERENCI O PREGLEDU KONVENCIJE O
PREPOVEDI ALI OMEJITVI UPORABE NEKATERIH VRST KLASIČNEGA
OROŽJA, ZA KATERE SE LAHKO ŠTEJE, DA IMAJO ČEZMERNE
TRAVMATIČNE UČINKE ALI DA GLEDE CILJEV DELUJEJO ENAKO (CCW)**

(ŽENEVA, 13.–17. DECEMBER 2021)

1. Evropska unija pozdravlja bližajočo se šesto konferenco o pregledu Konvencije o prepovedi ali omejitvi uporabe nekaterih vrst klasičnega orožja, za katere se lahko šteje, da imajo čezmerne travmatične učinke ali da glede ciljev delujejo enako (CCW), ki bo od 13. do 17. decembra 2021 v Ženevi.
2. Šesta pregledna konferenca je priložnost za okrepitev njenega izvajanja. Še zlasti je pomembno, da se Konvencija prilagaja novemu razvoju. EU opozarja, da si moramo po najboljših močeh prizadevati za ohranitev neprekinjenega delovanja in prihodnosti Konvencije, ki je ključni instrument mednarodnega humanitarnega prava (MHP).
3. EU poudarja, da je CCW edinstveni mednarodni forum, ki združuje diplomatsko, pravno in vojaško strokovno znanje in izkušnje. To strokovno znanje in izkušnje je – v luči posebnih izzivov, ki jih predstavlja orožje, za katero se šteje, da ima čezmerne travmatične učinke ali da glede ciljev delujejo enako – v preteklosti že privedlo do sprejetja omejitev uporabe posebnih vrst orožja, kot je zažigalno orožje, kodificirano v Protokolu III, ter do prepovedi uporabe posebnih vrst orožja kot se odraža v Protokolu IV o slepilnem laserskem orožju. Konvencija med drugim nudi prilagodljiv način odzivanja na nov razvoj na področju oborožitvenih tehnologij in podpiranja izvajanja bistvenega dela MHP, s čimer prispeva k preprečevanju in zmanjševanju trpljenja civilnega prebivalstva in borcev.

4. EU opozarja, da so CCW in njeni protokoli bistven in sestavni del MHP, hkrati pa vnovič izraža zavezanost Evropske unije in njenih držav članic spoštovanju in doslednemu izvajanju MHP ter nadaljevanju celovitega izvajanja smernic EU o spodbujanju spoštovanja MHP.
5. EU poudarja pomen vsesplošne uporabe Konvencije in njenih protokolov, ki ostaja ena njenih glavnih prednostnih nalog. Podpira vsa prizadevanja za spodbujanje univerzalne uporabe Konvencije in njenih protokolov ter odločno spodbuja vse države, ki še niso pristopile k protokolom, naj to storijo čim prej. Izpostavlja pomen preglednosti in krepitve zaupanja pri izvajanju CCW in njenih protokolov ter spodbuja visoke pogodbenice, naj redno pripravljajo podrobna poročila.
6. EU pozdravlja delo, ki ga je v preteklih letih opravila skupina vladnih strokovnjakov za nastajajoče tehnologije na področju smrtonosnih avtonomnih orožnih sistemov (LAWS), in priznava njen bistven prispevek k našemu razumevanju te kompleksne teme in iskanju skupnih točk. Poudarja, da je pomembno, da skupina vladnih strokovnjakov nadaljuje svoja prizadevanja, tudi v okviru priprav na šesto konferenco o pregledu CCW, na podlagi trdnega mandata, da se omogoči napredek. Poudarja tudi, da je CCW v tem pogledu ustrezen mednarodni forum in da pričakuje, da bo prinesla rezultate. Zavezana ostaja nadaljnjim prizadevanjem v okviru skupine vladnih strokovnjakov, da bi zagotovila, da bo izid odražal potrebo po spoštovanju mednarodnega prava, zlasti mednarodnega humanitarnega prava, ob upoštevanju ustreznih etičnih vidikov. Poudarja, da morajo ljudje sprejemati odločitve o uporabi smrtonosne sile, imeti nadzor nad smrtonosnim orožnim sistemom, ki ga uporabljajo, in ostati odgovorni za odločitve o uporabi sile, da se tako zagotovi skladnost z mednarodnim pravom, zlasti mednarodnim humanitarnim pravom.

7. EU si bo še naprej odločno prizadevala zmanjšati trpljenje in škodo, ki jo povzročajo mine, mine presenečenja in druge priprave. Spremenjeni protokol II je pomemben instrument MHP, in pozivamo vse države, ki k njemu še niso pristopile, naj to storijo.
8. Svet je zelo zaskrbljen zaradi nadaljnjih hudih posledic napadov z improviziranimi eksplozivnimi napravami (IED) po vsem svetu ter njihove vsesplošne uporabe in učinkov, zlasti v terorističnih dejanjih. Uporaba improviziranih eksplozivnih naprav zoper civilno prebivalstvo in infrastrukturo, vključno z zdravstvenimi sistemi, povzroča zastrašujočo humanitarno škodo, zlasti v urbanih okoljih, in zahteva takojšen odziv. Za boj proti svetovni grožnji je treba izboljšati preprečevanje, pripravljenost in odzivanje. Za razvoj ustreznih zaščitnih ukrepov je potrebna sistematična izmenjava informacij o incidentih, ki vključujejo improvizirane eksplozivne naprave. Dostop do predhodnih sestavin bi bilo treba omejiti s pravočasno odstranitvijo eksplozivnih ostankov vojne v skladu z obveznostjo iz Protokola V in z varnim upravljanjem zalog streliva. Prepoznati in preprečevati bi bilo treba poti za tihotapljenje predhodnih sestavin za eksplozive. Dekontaminacijo je treba izvajati v povezavi s prizadevanji v okviru drugih konvencij o razoroževanju, kot je Konvencija o prepovedi protipehotnih min, ki vsebuje obveznost držav pogodbenic, da odpravijo vse vrste protipehotnih min, tudi improvizirane.

9. EU odločno obsoja vsakršno uporabo protipehotnih min, tudi improviziranih, saj ta krši normo boja proti protipehotnim minam. Za Evropsko unijo je uporaba protipehotnih min nesprejemljiva, najsi jih uporablja kdor koli kjer koli in kadar koli. Vse akterje pozivamo, naj se vzdržijo proizvodnje, pridobivanja, kopičenja zalog, zadrževanja ali prenosa protipehotnih min ali trgovanja z njimi ter naj ustavijo uporabo protipehotnih min, najsi bodo industrijsko proizvedene ali improvizirane, po vsem svetu. Breme, ki ga za posameznike, družine, skupnosti, regije in države predstavljajo protipehotne mine in eksplozivni ostanki vojn, je še vedno preveliko. EU kot glavna akterka, ko gre za sodelovanje in pomoč pri razminiranju, podpira države pogodbenice, ki imajo težave z minami, pri njihovih prizadevanjih za izpolnitev zavez iz Konvencije. Od leta 2018 je za dejavnosti razminiranja prispevala 280 milijonov EUR. Poleg tega so države članice EU med največjimi donatorji pomoči za razminiranje po svetu. Jasno je, da je treba okrepiti sodelovanje, pomoč in mobilizacijo virov za svet brez min. Pomanjkanje finančnih sredstev je pomemben izziv, in EU poziva vse akterje, javne ali zasebne, naj skupaj preučijo možnosti za nove in alternativne vire financiranja.
10. Kar zadeva mine, ki niso protipehotne, EU opozarja na humanitarni učinek in hude posledice njihove vsesplošne in nesorazmerne uporabe za socialni in gospodarski razvoj. Čeprav so mine, ki niso protipehotne, zakonito orožje, so pogodbenice dolžne zagotoviti, da se uporabljajo v skladu z MHP, tudi tako, da sprejmejo vse smiselne previdnostne ukrepe, da se tako pred učinki tega orožja zaščitijo civilisti. EU meni, da bi bilo primerno, da bi države pogodbenice nadalje razpravljale o tem, kako zagotoviti skladnost s spremenjenim protokolom II, tudi kar zadeva mine, ki niso protipehotne. Vprašanje min, ki niso protipehotne, bi zato moralo ostati na dnevnem redu CCW zaradi nadaljnjih razprav, da bi tako zagotovili, da lahko visoke pogodbenice zadevo še naprej obravnavajo konstruktivno in pregledno.

11. Šesta pregledna konferenca je hkrati priložnost za zagotovitev finančne in organizacijske trdnosti Konvencije, ki bi omogočila zanesljivo in trajno izvajanje. EU zlasti priznava, da je za zagotovitev učinkovitega delovanja Konvencije in njenih protokolov, pa tudi dela enote za podporo izvajanju, še naprej bistveno, da visoke pogodbenice v celoti in pravočasno plačujejo letne prispevke. Vse visoke pogodbenice zato poziva, naj pravočasno izpolnjujejo svoje finančne obveznosti, vse države pogodbenice pa, naj svoje obvezne prispevke plačujejo pravočasno in v celoti.
12. EU izraža podporo upravljanju in izvajanju CCW in njenih protokolov, zlasti enoti za podporo izvajanju, ter spodbuja ZN, naj skrbijo za učinkovito in uspešno izvajanje Konvencije. V zvezi s tem z zadovoljstvom napoveduje finančno podporo EU v višini 1,6 milijona EUR v dveh letih (Sklep Sveta (SZVP) 2021/1694 z dne 21. septembra 2021) za krepitev CCW. Ta sklep je jasen politični signal EU o pomembnosti, ki jo Unija pripisuje multilateralizmu in na pravilih temelječemu svetovnemu redu, pa tudi o pomenu, ki ga pripisuje doslednemu izvajanju in vsesplošni uporabi CCW.
-